

TABLE DES MATIÈRES

ABRÉVIATIONS	9
CHAPITRE 1	
Introduction	11
1.1 Contexte et objectifs	12
1.2 Méthodologie	20
1.2.1 Composition générale du corpus	21
1.2.2 Les périodiques	25
1.2.3 L'échantillon	30
1.2.4 L'analyse	36
1.2.5 Précisions terminologiques	38
1.3 Plan du livre	41

PREMIÈRE PARTIE

LE GENRE JOURNALISTIQUE

CHAPITRE 2	
Émergence et évolution de la langue de la presse	45
2.1 Une introduction à la langue de la presse historique	45
2.1.1 Un état de l'art	46
2.1.1.1 Les gazettes	46
2.1.1.2 Les autres périodiques	50
2.1.1.3 Le contexte international	53
2.1.2 Les premiers numéros de la <i>Gazette de France</i> (1632)	54
2.1.3 L'évolution de la langue des gazettes (1632-1782)	65

2.1.4 Les autres types de périodiques	75
2.1.4.1 Le <i>Journal des sçavans</i>	76
2.1.4.2 Le <i>Mercurie galant</i>	79
2.1.4.3 Le <i>Journal de Paris</i>	82
2.1.5 Conclusion	85
2.2 Les pronoms personnels	87
2.2.1 Introduction	87
2.2.2 Résultats généraux	90
2.2.3 La <i>Gazette de France</i> (1632)	92
2.2.4 La <i>Gazette d'Amsterdam</i> (1707-1782)	97
2.2.5 Le <i>Journal des sçavans</i> (1682-1782)	104
2.2.6 Conclusion	108
2.3 Le discours rapporté	110
2.3.1 Introduction	111
2.3.2 La <i>Gazette de France</i> (1632)	113
2.3.3 Le discours direct dans la <i>Gazette d'Amsterdam</i> (1707-1782)	119
2.3.4 Conclusion	124
2.4 Conclusion au chapitre	125

CHAPITRE 3

La langue de la presse : hier et aujourd'hui	131
3.1 Traits caractéristiques	132
3.1.1 Brièveté et économie linguistique	133
3.1.2 L'authentification et la précision	142
3.1.3 La variabilité	148
3.1.4 Conclusion	157
3.2 La structuration de l'information	158
3.2.1 L'ours, les rubriques et les titres	159
3.2.2 Les informations visuelles	162
3.2.3 La structure interne des dépêches d'information	164
3.2.4 Conclusion	171
3.3 Le passif	172
3.3.1 La fréquence des constructions passives	174
3.3.2 Un effet de contact	177
3.3.3 L'expression de l'agent	181

3.3.4 Conclusion	185
3.4 Conclusion au chapitre	187

DEUXIÈME PARTIE

L'HISTOIRE DE LA LANGUE

CHAPITRE 4

Le quand et le comment du changement linguistique	193
4.1 Les traits linguistiques des périodiques historiques	193
4.1.1 Les débuts de la presse périodique	194
4.1.2 La présence de traits associés au français contemporain	200
4.1.3 L'évolution diachronique	205
4.1.4 Conclusion	213
4.2 La montée du clitique	214
4.2.1 Résultats généraux	218
4.2.2 La datation du changement	220
4.2.3 Le processus du changement	222
4.2.4 Conclusion	231
4.3 Les temps verbaux	232
4.3.1 Distribution générale des tiroirs verbaux dans la <i>Gazette de France</i> (1632-1782)	233
4.3.2 Le rapport entre le passé simple et le passé composé	243
4.3.2.1 Sélection du tiroir après les adverbiaux de temps	244
4.3.2.2 Annoncer les décès	249
4.3.3 Conclusion	254
4.4 Conclusion au chapitre	256

CHAPITRE 5

Le rôle des périodiques historiques dans le changement linguistique	261
--	-----

5.1 Les médias et le changement linguistique	262
5.2 La standardisation de l'orthographe	268
5.2.1 L'orthographe aux XVII ^e et XVIII ^e siècles	268
5.2.2 L'influence de la presse au XVII ^e siècle	273
5.2.2.1 L'orthographe de la <i>Gazette de France</i> (1632)	273
5.2.2.2 Une comparaison avec d'autres genres de discours	277
5.2.3 L'influence de la presse au XVIII ^e siècle	287
5.2.3.1 Le remplacement de la graphie <i>oi</i> par <i>ai</i>	288
5.2.3.2 La restriction de la terminaison <i>-ez</i>	290
5.2.3.3 L'introduction des accents	294
5.2.4 Conclusion	298
5.3 Le contact de langues	299
5.3.1 La presse et le contact de langues	300
5.3.2 Les mots d'emprunt dans la presse historique	303
5.3.2.1 Analyses quantitatives	304
5.3.2.2 Analyses qualitatives	308
5.3.3 L'alternance de langues	317
5.3.3.1 Analyses quantitatives	317
5.3.3.2 Analyses qualitatives	321
5.3.4 Les langues source et la variabilité des dépêches	324
5.3.4.1 La <i>Gazette de France</i> (1632)	325
5.3.4.2 La <i>Gazette d'Amsterdam</i> (1782)	329
5.3.5 Conclusion	335
5.4 Conclusion au chapitre	337

CHAPITRE 6

Conclusion	339
6.1 Réponses aux questions de recherche	340
6.2 Discussion générale	344

ANNEXE I

Liste complète des numéros de chaque périodique dans le corpus	349
---	-----

ANNEXE II

Tableau des mots-clés dans les *Nouvelles ordinaires* (1632) 355

ANNEXE III

Tableau des mots-clés dans les dépêches
en provenance de pays anglophones (*Gazette d'Amsterdam* 1782) . . . 361

RÉFÉRENCES 375

INDEX DES NOTIONS 393

INDEX DES NOMS 399